

Překlad originálního návodu k použití

Průmyslová mraznička

Před spuštěním do provozu si přečtěte návod k použití.

strana 62

CS



GGPv 6590

GGPv 1490

7085 417-04

LIEBHERR

Obsah

Databáze EPREL	62
Odstupňování upozornění	62
Bezpečnostní pokyny a upozornění	62
Symbole na spotřebiči	63
Použití v souladu s určením	63
Předvídatelné zneužití	63
Prohlášení o shodě	63
Emise hluku spotřebiče	63
Klimatická třída	64
Popis spotřebiče	64
Instalace	64
Postavení spotřebiče	64
Elektrická přípojka	64
Rozměry spotřebiče	65
Vybavení	65
Bezpečnostní zámek	65
Ovládací a kontrolní prvky	66
Spotřebič zapnout a vypnout	66
Nastavení teploty	66
Režim ukazatele teploty	66
SuperFrost	66
Výstraha při otevřených dveřích	66
Nastavení doby zpoždění pro alarm u otevřených dveří	67
Nastavení výstražného tónu	67
Deaktivace funkce výstražného tónu	67
Test alarmu	67
Výstražná hlášení	67
Nastavení parametrů alarmu	68
Vyvolání uložených stavů alarmu a načtení průběhu teploty	68
Resetování zaznamenaných stavů alarmu HAn	68
Resetování zaznamenaného průběhu teploty rt	68
Příklad detekce alarmu	68
Snímač produktů (příslušenství k dodání)	69
Aktivace snímače produktů	69
Přepínání ukazatele teploty mezi regulačním snímačem a snímačem produktů	69
Kalibrace snímače produktů	69
Externí alarm	69
Změna síťové adresy	69
Resetování parametrů na nastavení z výroby	69
Nastavení hodin reálného času	70
Nastavení letního/zimního času	70
Deaktivace/aktivace automatického nastavení letního/zimního času	70
Ukládání	70
Odmražení	70
Nastavení displeje během fáze rozmrazování	70
Čištění	71
Pokyn pro likvidaci	71
Porucha	71
Možná chybová hlášení na displeji	71
Vyřazení z provozu	71
Výměna závěsu dveří GGPv 6590	72

Databáze EPREL

Od 1. března 2021 lze najít informace o označování energetickými štítky a požadavcích na ekodesign v evropské databázi výrobků (EPREL). Databázi výrobků naleznete na odkazu <https://eprel.ec.europa.eu/>. Sem zadejte identifikační značku modelu. Identifikační značku modelu naleznete na typovém štítku.

Odstupňování upozornění

⚠ NEBEZPEČÍ	označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která může způsobit smrtelné nebo vážné zranění v případě, že nebude dodržováno toto upozornění.
⚠ VÝSTRAHA	označuje nebezpečnou situaci, která může způsobit smrtelné nebo vážné zranění v případě, že nebude dodržována tato výstraha.
⚠ OPATRNOST	označuje nebezpečnou situaci, která může způsobit lehčí nebo středně závažné zranění v případě, že nebude dodržováno toto upozornění.
POZOR	označuje nebezpečnou situaci, která může způsobit věcné škody v případě, že nebude dodržováno toto upozornění.
Upozornění	označuje užitečná upozornění a tipy.

Bezpečnostní pokyny a upozornění

- **VÝSTRAHA:** nezakrývejte větrací otvory ve skříni spotřebiče nebo ve skříni, v níž je spotřebič vestavěn. → 
- **VÝSTRAHA:** k urychlení rotátů nepoužívejte mechanická zařízení ani prostředky, které výrobce nedoporučil.
- **VÝSTRAHA:** nepoškozujte chladicí okruh.
- **VÝSTRAHA:** v chladicím prostoru nepoužívejte elektrické spotřebiče, které výrobce nedoporučil.
- **VÝSTRAHA:** při instalaci spotřebiče nesmí dojít k poškození síťového kabelu.
- **VÝSTRAHA:** zásuvkové / rozdělovací lišty a jiné elektronické spotřebiče (jako např. halogenové transformátory) nesmějí být umístěny na zadní straně spotřebičů a ani nesmějí na zadní straně spotřebičů pracovat.
- **VÝSTRAHA:** tento spotřebič je třeba upevnit podle návodu k použití (montážního návodu), aby bylo vyloučeno riziko nehody způsobené nedostatečnou stabilitou.
- Tento spotřebič mohou používat děti od osmi let a dále osoby se zhoršenými fyzickými či mentálními vlastnostmi nebo smyslovým vnímáním anebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže jsou pod dozorem nebo byly poučeny, a tedy jsou obeznámeny se souvisejícími riziky. Děti si nesmějí se spotřebičem hrát. Čištění a držbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru. Děti od tří do osmi let smějí chladničku / mrazničku plnit a vyprazdňovat.

- Do spotřebiče neukládejte výbušné látky, jako např. zásobník s aerosolem s hořlavým hnacím plynem.
- Spotřebič musí instalovat dvě osoby, aby nedošlo k úrazu a poškození spotřebiče.
- Po vybalení zkontrolujte, zda spotřebič není poškozený. Pokud zjistíte poškození, kontaktujte dodavatele. Spotřebič nepřipojujte k napájecímu napětí.
- Zabraňte delšímu kontaktu pokožky se studenými povrchy (např. chlazenými / zmrazenými potravinami). V případě potřeby je třeba přijmout ochranná opatření (např. používat rukavice).
- Opravy a zásahy na spotřebiči směřují provádět výhradně zaměstnanci služeb zákazníkům nebo k tomu vyškolený odborný personál. To platí rovněž pro výměnu napájecího kabelu.
- Opravy a zásahy na spotřebiči směřují být prováděny jen v případě, že je viditelně vytažená síťová zástrčka.
- Spotřebič namontujte, připojte a zlikvidujte pouze podle pokynů uvedených v návodu k použití.
- V případě poruchy vytáhnout síťovou zástrčku nebo vypnout pojistky.
- Síťový kabel odpojujte výhradně tahem za zástrčku a nikoli za kabel.
- Zajistěte, aby nebyly konzumovány nadměrně dlouho skladované potraviny. Správně zlikvidujte dlouho skladované potraviny.
- Nepoužívejte uvnitř spotřebiče otevřený oheň ani jiné zápalné zdroje.
- Uložené alkoholické nápoje nebo jiné nádoby obsahující alkohol musí být těsně uzavřené.

Symbyly na spotřebiči

	Tento symbol se může nacházet na kompresoru. Symbol platí pro olej v kompresoru a upozorňuje na následující nebezpečí: hydraulický olej může při spolknutí a vniknutí do dýchacích cest způsobit smrt. Toto upozornění má význam pouze pro recyklování. Za normálního provozu nehrozí žádné riziko.
	Varování před hořlavými látkami.
	Na zadní straně spotřebiče může být přilepen tento nebo podobný štítek. Platí pro panely dveří a / nebo skříně vyplněné pěnou. Toto upozornění má význam pouze pro recyklování. Štítek neodstranit.

Použití v souladu s určením

Spotřebič je určen výhradně jen k chlazení potravin.

Tento spotřebič může být používán k vystavení potravin, včetně nápojů, v maloobchodním prodeji. Tento spotřebič se komerčně používá například v restauracích, kantýnách, nemocnicích a komerčních provozech, jako jsou pekárny, masny, supermarkety atd.

Tato profesionální chladnička je vhodná ke skladování mražených potravin. **Není** vhodná k vystavení nebo odebrání potravin zákazníkem.

Spotřebič je navržen pro použití v uzavřených místnostech. Jakékoli jiné použití je nepřipustné.

Předvídatelné zneužití

Spotřebič **nepoužívejte** pro následující činnosti:

- Skladování a chlazení léků, krevní plazmy, laboratorních preparátů nebo podobných látek a produktů uvedených ve směrnici o zdravotnických prostředcích 2007/47/ES.
- Použití ve výbušných oblastech.
- Použití venku nebo ve vlhkých prostorech a v prostorech se stříkající vodou.

Nesprávné používání spotřebiče vede k poškození nebo zkažení uloženého zboží.

Prohlášení o shodě

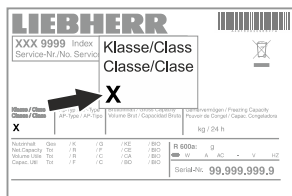
Byla zkontrolována těsnost chladicího okruhu. Spotřebič odpovídá příslušným bezpečnostním ustanovením i směrnicím EU 2006/42/ES, 2014/30/EU, 2009/125/ES a 2011/65/EU.

Emise hluku spotřebiče

Hladina hluku spotřebiče za provozu je nižší než 70 dB(A) (akustický výkon rel. 1 pW).

Klimatická třída

Klimatická třída udává, při jaké teplotě místnosti může být spotřebič provozován k dosažení plného chladicího výkonu, a jaká maximální vlhkost vzduchu může vládnout v místě instalace spotřebiče, aby se na vnější straně spotřebiče netvořil kondenzát.



Klimatická třída je uvedena na typovém štítku.

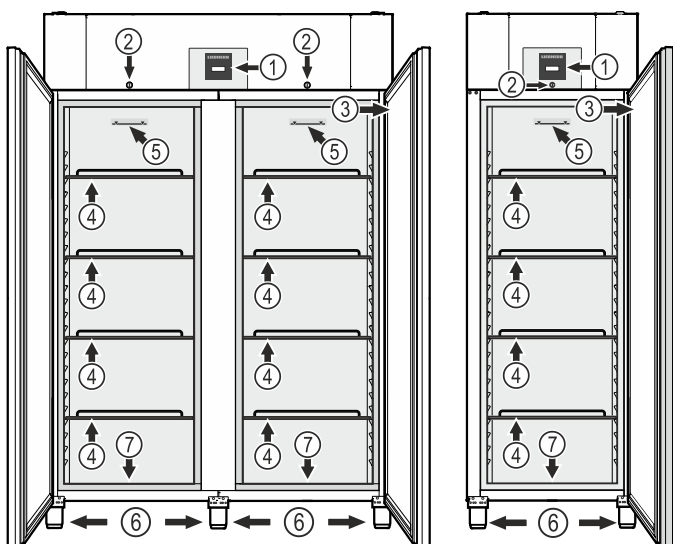
Klimatická třída	max. teplota místnosti	max. rel. vlhkost vzduchu
3	25 °C	60 %
4	30 °C	55 %
5	40 °C	40 %
7	35 °C	75 %

Minimálně přípustná teplota místnosti na místě instalace je 10 °C.

Popis spotřebiče

GGPv 1490

GGPv 6590



- (1) Ovládací a kontrolní prvky
- (2) Zámek
- (3) Typový štítek
- (4) Ukládací rošty
- (5) Stohovací značka
- (6) Seřizovací patky
- (7) Odtokový otvor pro mycí vodu

POZOR

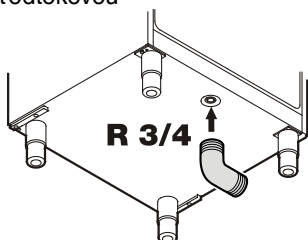
Maximální zatížení pro každý rošt činí 60 kg.

Odtokový otvor pro mycí vodu

Na spodní straně přístroje lze umístit odtokovou hadici s přípojkou R 3/4.

Vodu tvořící se při čištění vnitřního prostoru tak lze odvádět.

Zahnutý přípojný kus je přiložen k přístroji.



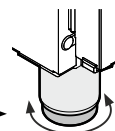
Instalace

- Spotřebič neinstalujte v místě s přímými slunečními paprsky, vedle sporáků, topení či podobných tepelných zdrojů.
- Na chladicí a mrazicí spotřebič nepokládejte žádné spotřebiče produkující teplo, např. mikrovlnou troubu, opekač topinek atd.!
- Čím více je chladiva v přístroji, tím větší musí být prostor, ve kterém je přístroj umístěn. V příliš malých prostorách může při netěsnosti dojít ke vzniku hořlavé směsi plynu a vzduchu. Na 8 g chladiva musí být prostor pro instalaci velký minimálně 1 m³. Údaje o obsaženém chladivu jsou uvedeny na typovém štítku ve vnitřním prostoru přístroje.
- Vzdálenost mezi horní hranou spotřebiče a stropem místnosti musí činit min. 30 cm.

Postavení spotřebiče

Nerovnosti podlahy vyrovnejte seřizovacími patkami.

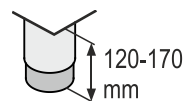
Pro výškové nastavení otočte spodním dílem příslušné seřizovací patky.



⚠ VÝSTRAHA

Seřizovací patka je výškově nastavitelná od 120 mm do 170 mm.

Seřizovací patku nenastavujte na výšku více než 170 mm! Spodní díl seřizovací patky se může uvolnit a přístroj se může převrátit.



Tím může způsobit vážný nebo smrtelný úraz.

POZOR

Spotřebič musí být horizontálně a vertikálně vysměrován. Bude-li stát spotřebič šikmě, pak se může zdeformovat těleso spotřebiče a dveře nebudou správně zavírat.

Elektrická přípojka

Spotřebič provozovat jen **střídavým proudem**.

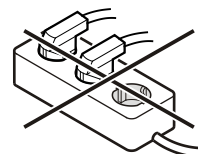
Přípustné napětí a frekvence jsou uvedeny na typovém štítku. Umístění typového štítku je uvedeno v kapitole **Popis spotřebiče**.

Zásuvka musí být uzemněna podle předpisů a musí být elektricky jištěna.

Spouštěcí proud pojistky musí ležet mezi 10 A až 16 A.

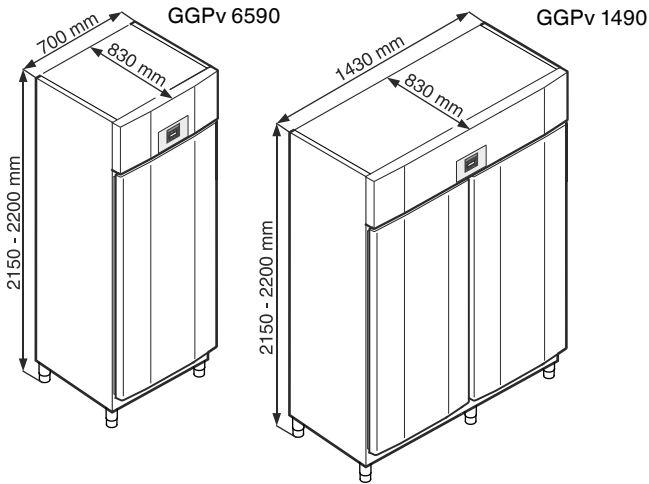
Zásuvka se nesmí nacházet za spotřebičem a musí být lehce přístupná.

Nezapojit spotřebič na prodlužovací kabel nebo lištu rozvodních zásuvek.

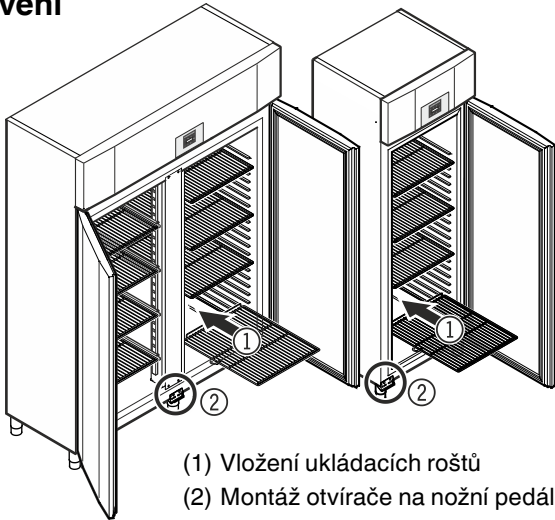


Nepoužívejte společné měniče proudu (mění stejnosměrný proud na střídavý / třífázový proud) ani úsporné zástrčky. Nebezpečí poškození pro elektroniku!

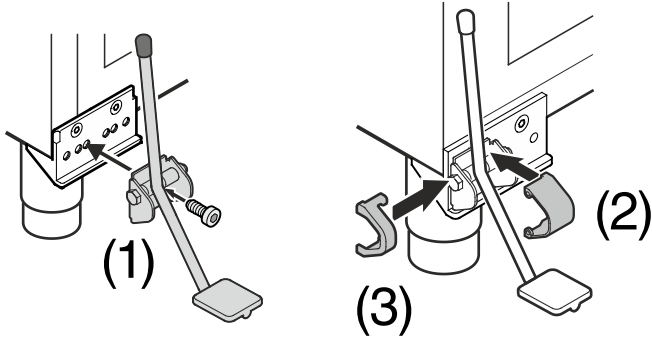
Rozměry spotřebiče



Vybavení

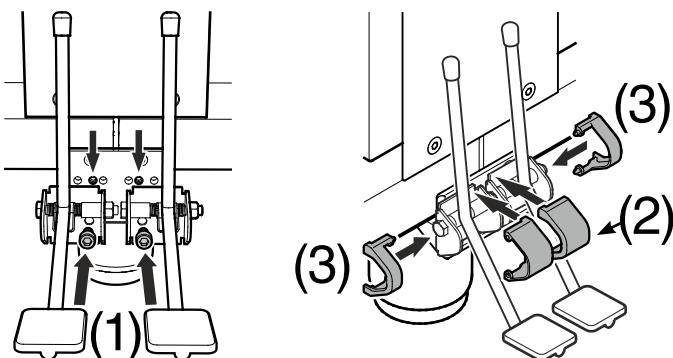


Montáž otvírače na nožní pedál GGPv 6590



Montáž otvírače na nožní pedál u dveří dovírajících se vlevo je popsáno v kapitole "Výměna závěsu dveří" (strana 73).

Montáž otvírače na nožní pedál GGPv 1490



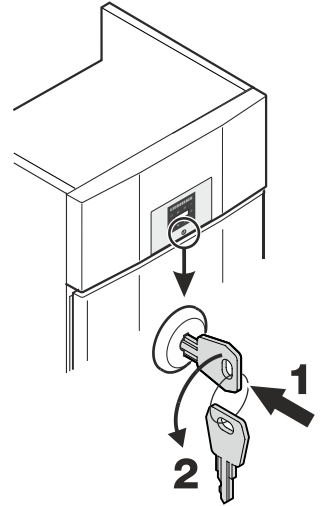
Bezpečnostní zámek

Zámek ve dveřích spotřebiče je vybaven bezpečnostním mechanismem.

Uzamknutí spotřebiče

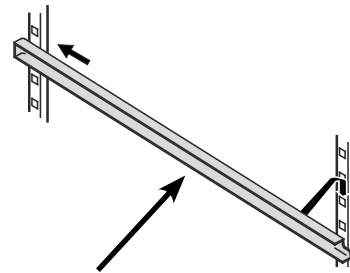
- Zatlačit klíč ve směru 1.
- Otočit klíč o 180° (2).

K odemknutí spotřebiče se musí postupovat ve stejném pořadí.

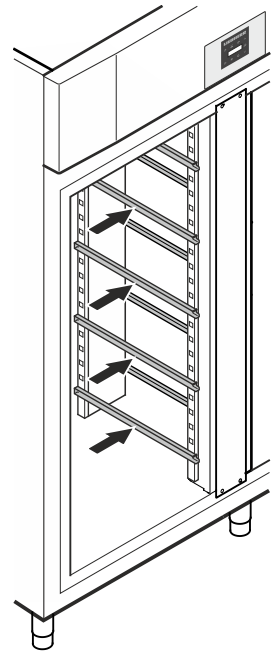


Vybavení GGPv 1490

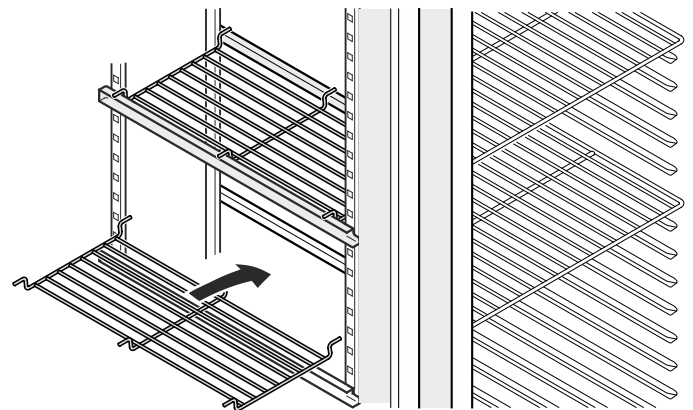
Vložte dodané opěrné kolejnice vpravo a vlevo na svislou příčku.



Kolejnice nejdříve v požadované výšce zasuňte do zadního západkového pásu a poté je zavěste vpředu.



Mezirošty



Dodané mezirošty nasadíte na opěrné kolejnice.

POZOR

Maximální zatížení pro každý mezirošt činí 20 kg.

Ovládací a kontrolní prvky



- Tlačítko ON/OFF (vypnout a zapnout spotřebič)
- Tlačítko pro dotazování uložených stavů alarmů
- Tlačítka výběru
- tlačítko SuperFrost
- Tlačítko vypnutí alarmu
- Tlačítko rozmrazování (Ruční aktivace funkce odmrazování)
- Tlačítko Enter

Symbyly na displeji

- kompresor běží
- Bliká LED - zpoždění zapnutí chladicího agregátu. Kompresor se automaticky spustí po vyrovnání tlaku v chladicím okruhu.
- ventilátor běží
- spotřebič je ve fázi rozmrazování
- LED bliká a zobrazí se ETC. Musíte znovu nastavit hodiny reálného času.
- Ukazatel znamená, že se zaznamenávají zdroj proudu a vnitřní teplota spotřebiče.
- Pokud na displeji bliká , došlo buď k výpadku proudu, nebo byla teplota v zařízení v nepřipustném rozsahu.
- Funkce SuperFrost je aktivována
- funkce alarmu
- Spotřebič má poruchu. Kontaktujte služby zákazníkům.

Spotřebič zapnout a vypnout

Zapojte zástrčku. Ukazatel = OFF.

Zapnutí spotřebiče

stisknout na dobu 5 vteřin. Ukazatel = ON.

Vypnutí spotřebiče

stisknout na dobu 5 vteřin. Ukazatel = OFF

Nastavení teploty

stisknout na dobu 1 vteřina. Ukazatel teploty bliká.

Zvýšit teplotu (tepleji). Stisknout .

Snížit teplotu (chladněji). Stisknout .

znovu stisknout..

Uloží se požadované nastavení teploty.

Upozornění

V nejteplejší oblasti vnitřního prostoru může být teplota vyšší než nastavená teplota.

Jestliže jsou dveře delší dobu otevřené, může dojít k podstatnému zvýšení teploty v oddílech spotřebiče.

Režim ukazatele teploty

U ukazatele teploty můžete volit mezi zobrazením ve stupních Celsia nebo stupních Fahrenheita. Z výroby jsou nastaveny stupně Celsia.

stisknout na dobu 5 vteřin. Ukazatel =

Stisknout . Ukazatel = |

Zvolit tlačítkem nebo tlačítkem žádané nastavení.

0 = °C 1 = °F

Stisknout . Ukazatel =

stisknout na dobu 5 vteřin.

Elektronika se přepne zpět do normálního regulačního provozu.

SuperFrost

K rychlému ochlazení velkého množství potravin použijte funkci SuperFrost. Po zapnutí funkce SuperFrost pracuje spotřebič na maximální výkon.

Aktivace funkce SuperFrost

stisknout na dobu 3 vteřin. Ukazatel =

Vložit čerstvé potraviny.

Elektronika se automaticky přepne zpět do normálního regulačního provozu.

Předčasná deaktivace funkce SuperFrost

stisknout na dobu 5 vteřin. Ukazatel =

Výstraha při otevřených dveřích

Jestliže jsou dveře otevřené, svítí LED a začne blikat ukazatel teploty.


Jsou-li dveře otevřené déle než 240 sekund, začne blikat LED a v ukazateli bliká střídavě s ukazatelem teploty.




Zazní výstražný tón (není-li deaktivována funkce výstražného tónu).

Musí-li být déle otevřeny dveře pro uskladnění chlazených výrobků, pak vypnout výstražný tón stisknutím tlačítka .

Nastavení doby zpoždění pro alarm u otevřených dveří




Může být změněn čas, než se po otevření dveří ozve výstražný tón.


 stisknout na dobu 5 vteřin. Ukazatel = r¹5

Stiskněte , dokud se na displeji neobjeví  .

Stisknout . Ukazatel = | Nastavitelný rozsah = 1 - 5 minut


Zvolit tlačítkem  nebo tlačítkem  žádané nastavení.


Stisknout . Ukazatel =  




 stisknout na dobu 5 vteřin.

Elektronika se přepne zpět do normálního regulačního provozu.

Nastavení výstražného tónu

Výstražný tón zůstane ztlumený po stisknutí tlačítka  pro aktuální alarm. Má-li se výstražný tón zase samočinně aktivovat, proveďte následující kroky.

 stisknout na dobu 5 vteřin. Ukazatel = r¹5

Stiskněte , dokud se na displeji neobjeví  .



Stisknout . Ukazatel = 


Stisknout . Ukazatel = |

Stisknout . Ukazatel =  


Nyní je aktivní automatická reaktivace výstražného tónu.


Musíte nastavit čas, do kdy se má zase ozvat výstražný tón.

Stisknout . Ukazatel =  

Stisknout . Ukazatel = | Nastavitelný rozsah = 1 - 120 minut.

Zvolit tlačítkem  nebo tlačítkem  žádané nastavení.


Stisknout . Ukazatel =  




 stisknout na dobu 5 vteřin.

Elektronika se přepne zpět do normálního regulačního provozu.

Deaktivace funkce výstražného tónu

Funkce výstražného tónu může být v případě potřeby deaktivována kompletně.

 stisknout na dobu 5 vteřin. Ukazatel = r¹5

Stiskněte , dokud se na displeji neobjeví  .


Stisknout . Ukazatel = 

Zvolit tlačítkem  nebo tlačítkem  žádané nastavení.

0 = funkce výstražného tónu aktivovaná

1 = funkce výstražného tónu deaktivovaná

Stisknout . Ukazatel =  



 stisknout na dobu 5 vteřin.





Elektronika se přepne zpět do normálního regulačního provozu.


Test alarmu

Tímto průběhem testu se kontroluje funkčnost interně a eventuálně externě připojeného zařízení alarmu.

Chlazení spotřebiče se nepřerušuje během tohoto průběhu testu.


 +  stisknout na dobu 5 vteřin.

- Ukazatel přejde na hodnotu teploty 0,2 °C pod nastavenou horní mez alarmu.
- Nyní hodnota teploty stoupne každé 2 sekundy o 0,1 °C.
- Po dosažení horní meze alarmu se zobrazí v ukazateli  . Nyní se aktivuje externí jednotka alarmu připojená k bezpotenciálovému výstupu alarmu.
- Hodnota teploty stoupá dále, až 0,2 °C nad horní mez alarmu.
- Stejný postup probíhá automaticky pro spodní mez alarmu. Na ukazateli se zobrazí  .



Během průběhu testu svítí LED .

Elektronika se automaticky přepne zpět do normálního regulačního provozu.

Předčasné přerušování průběhu testu


 stisknout na dobu 5 vteřin.

Upozornění

Jsou-li hodnoty horní a spodní meze alarmu (**AL** a **AH** v kapitole "**Nastavení parametrů alarmu**") nastaveny na **0**, zobrazí se při tomto průběhu testu na displeji  - - a  - -.

Výstražná hlášení

1. Na displeji bliká LED

Zobrazí-li se na ukazateli , pak má spotřebič poruchu. Obráťte se prosím na nejbližší servis.

2. LED bliká na displeji - ukazatel HI nebo LO

Nyní je ve vnitřním prostoru příliš teplo (HI) nebo chladno (LO).

Zazní výstražný tón (není-li deaktivována funkce výstražného tónu).

Upozornění

Můžete nastavit parametry alarmu. Viz část **Nastavení parametrů alarmu**.


3. Na displeji bliká HA / HF /



Ohlašuje delší výpadek zásobování elektrickou energií (**HF**) nebo bylo ve vnitřním prostoru po určitou dobu příliš teplo nebo chladno (**HA**).


Uloží se až tři stavy alarmů, které mohou být vyvolány.

Nastavení parametrů alarmu

Mohou být nastaveny meze alarmu (rozdíl od nastavené teploty) a zpoždění alarmu (časové zpoždění do inicializace alarmu).

 stisknout na dobu 5 vteřin. Ukazatel = r¹5

Stiskněte , dokud se na displeji neobjeví .



 = spodní mez alarmu

Stisknout . Ukazatel = teplotní rozdíl v °C

Zvolit tlačítkem  nebo tlačítkem  žádané nastavení.

Nastavujte jen kladné číselné hodnoty!



Stisknout . Ukazatel = 

Stisknout . Ukazatel =  horní mez alarmu


Stisknout . Ukazatel = teplotní rozdíl v °C

Zvolit tlačítkem  nebo tlačítkem  žádané nastavení.



Nastavujte jen kladné číselné hodnoty!


Stisknout . Ukazatel = 

Stisknout . Ukazatel = 

Stisknout . Ukazatel = zpoždění alarmu v minutách

Zvolit tlačítkem  nebo tlačítkem  žádané nastavení.

Stisknout . Ukazatel = 

 stisknout na dobu 5 vteřin. Elektronika se přepne zpět do normálního regulačního provozu.


Vyvolání uložených stavů alarmu a načtení průběhu teploty

Stisknout . Ukazatel = 


V seznamu můžete listovat tlačítky  nebo .


 počet vydaných teplotních výstrah


 aktuální teplotní výstraha




 | předposlední teplotní výstraha

  teplotní výstraha před  |

 počet výpadků zásobování elektrickou energií

 aktuální výpadek zásobování elektrickou energií


 | předposlední výpadek zásobování elektrickou energií


  výpadek zásobování elektrickou energií před  |

r¹ čas v hodinách, kdy byly změřeny maximální a minimální vnitřní teploty

r^H maximální (největší) naměřená teplota



r^L nejnižší naměřená teplota



Tlačítkem  vyberte požadovaný bod. Pokud toto tlačítko stisknete ještě jednou, dostanete se zpět na seznam.


Upozornění: nabídku můžete předčasně opustit stisknutím tlačítka  po dobu 5 sekund.

Pokud během 60 sekund nestisknete žádné tlačítko, tak dojde k automatickému zpětnému přepnutí elektroniky.

Resetování zaznamenaných stavů alarmu HAn



Stisknout . Ukazatel = 

 +  stisknout na dobu 5 vteřin. Ukazatel = r¹5

 stisknout na dobu 5 vteřin.


Elektronika se přepne zpět do normálního regulačního provozu.

Resetování zaznamenaného průběhu teploty rt


Stisknout . Ukazatel = 

Stiskněte tlačítko  nebo , až se na displeji zobrazí r¹5.

Stisknout . Ukazatel = 


 stisknout na dobu 5 vteřin. Ukazatel = r¹5

Hodnoty pro r^H a r^L (maximální, popř. minimálně naměřená vnitřní teplota) budou přitom dosazeny zpět na teplotu aktuálně panující ve vnitřním prostoru.


 stisknout na dobu 5 vteřin.


Elektronika se přepne zpět do normálního regulačního provozu.

Příklad detekce alarmu



Situace: na displeji bliká HA / HF / .


Stisknout . Ukazatel = 



Stisknout . Ukazatel = 

Nebyl vydán alarm s příliš vysokou nebo nízkou teplotou. Musí dojít k přepnutí na ukazatel .

Stisknout . Ukazatel = 

Stiskněte , dokud se na displeji neobjeví .



Stisknout . Ukazatel = | Došlo k 1 výpadku zásobování elektrickou energií..

Stisknout . Ukazatel = 

Stisknout . Ukazatel =  Aktuální výpadek zásobování elektrickou energií.



Stisknout . Ukazatel =  (rok)



Stisknout . Ukazatel =  (měsíc 1-12)

Stisknout . Ukazatel =  (den 1-31)

Stisknout . Ukazatel =  (hodina 0-23)

Stisknout . Ukazatel =  (minuta 0-59)


Stisknout . Ukazatel =  (čas v minutách)

 +  stisknout na dobu 5 vteřin. Ukazatel = r¹5

LED  svítí nyní stále.

Vymaže se ukazatel  / .

Elektronika je tím připravena pro další alarm.

 stisknout na dobu 5 vteřin.

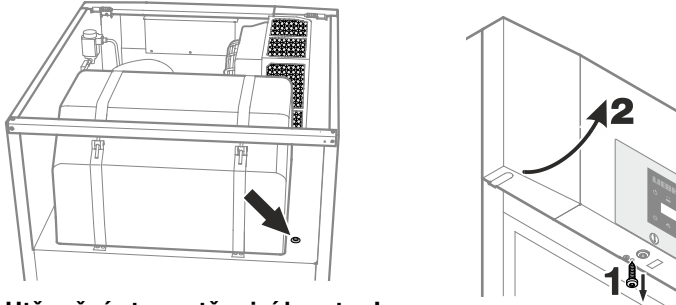
Elektronika se přepne zpět do normálního regulačního provozu.

Snímač produktů (příslušenství k dodání)

Snímačem produktů můžete změřit, popř. zaznamenat teplotu na libovolném místě ve vnitřním prostoru.

Vytáhnout síťovou zástrčku!

1. Snímač zasuňte otvorem v prostoru agregátu a umístěte ve vnitřním prostoru.
2. Vyšroubujte šrouby na spodní straně čelního krytu. Čelní kryt vyklopte.

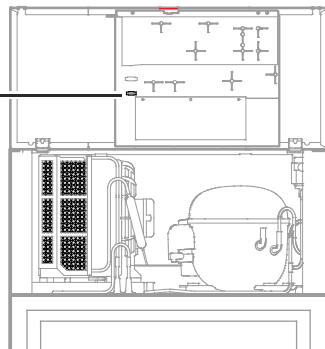


Utěsnění otvoru těsnicí hmotou!

3. Zasuňte zástrčku snímače produktů.



4. Čelní kryt zavřete a upevněte šroubem.



Aktivace snímače produktů

stisknout na dobu 5 vteřin. Ukazatel = r¹5

Stiskněte ∇ , dokud se na displeji neobjeví r¹A3.

Stisknout \odot . Ukazatel = |

Stisknout \wedge . Ukazatel = |

Stisknout \odot . Ukazatel = r¹A3

stisknout na dobu 5 vteřin. Elektronika se přepne zpět do normálního regulačního provozu.

Pokud se na ukazateli zobrazí - - -, nebyl aktivován snímač produktů.

Pokud se na ukazateli zobrazí E2, není připojený snímač produktů nebo je poškozený.

Přepínání ukazatele teploty mezi regulačním snímačem a snímačem produktů

stisknout na dobu 5 vteřin. Ukazatel = r¹5

Stiskněte \wedge , dokud se na displeji neobjeví r¹t1.

Stisknout \odot . Ukazatel = | (regulační snímač)

Stisknout \wedge . Ukazatel = 2 (snímač produktů)

Pokud je snímač produktů aktivní, na displeji se zobrazí AUX.

Stisknout \odot . Ukazatel = r¹5

stisknout na dobu 5 vteřin. Elektronika se přepne zpět do normálního regulačního provozu.

Kalibrace snímače produktů

Touto funkcí mohou být kompenzovány eventuální tolerance snímače produktů (zobrazená teplota ke skutečné vnitřní teplotě).

stisknout na dobu 5 vteřin. Ukazatel = r¹5

Stiskněte \wedge , dokud se na displeji neobjeví r¹3.

Stisknout \odot . Ukazatel = 00

Tlačítka ∇ nebo \wedge zvýšíte nebo snížíte korekční hodnotu v krocích po 0,1 °C.

Stisknout \odot . Ukazatel = aktuální (korigovaná) teplota snímače produktů

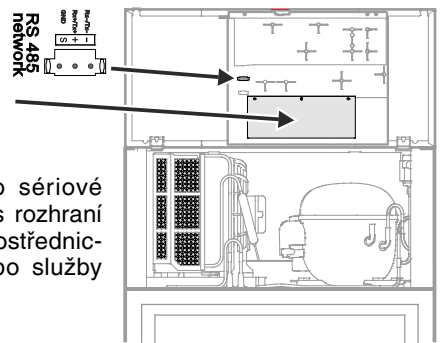
Stisknout \odot . Ukazatel = r¹3

stisknout na dobu 5 vteřin.

Elektronika se přepne zpět do normálního regulačního provozu.

Externí alarm

K dispozici je bezpotenciálový kontakt alarmu a rozhraní RS485.



Doplňková sada pro sériové vyhodnocení dat přes rozhraní RS485 je dostupná prostřednictvím obchodníků nebo služby zákazníkům.

Připojení spotřebiče k externímu zařízení alarmu smí provádět jen vyškolený odborný personál!

Změna síťové adresy

Při propojení několika spotřebičů do sítě prostřednictvím rozhraní RS485 musí každý spotřebič obdržet vlastní síťovou adresu.

stisknout na dobu 5 vteřin. Ukazatel = r¹5

Stiskněte ∇ , dokud se na displeji neobjeví H0.

Stisknout \odot . Ukazatel = |

Tlačítka ∇ nebo \wedge změníte síťovou adresu (1-207).

Stisknout \odot . Ukazatel = H0

stisknout na dobu 5 vteřin.

Elektronika se přepne zpět do normálního regulačního provozu.

Resetování parametrů na nastavení z výroby

Touto funkcí mohou být resetovány meze alarmu a hodnoty kalibrace snímače na nastavení z výroby.

Vytáhnout síťovou zástrčku.

přidržíte stisknuté a zasuňte síťovou zástrčku.

Ukazatel = b01

Stisknout \odot . Ukazatel = 5t d

Elektronika se přepne zpět do normálního regulačního provozu.

Nastavení hodin reálného času

Hodiny reálného času jsou přednastavené (SEČ). Druhou časovou zónu, popř. letní/zimní čas musíte nastavit ručně:

stisknout na dobu 5 vteřin. Ukazatel = r¹5

Stisknout . Ukazatel = E C

Stisknout . Ukazatel = 400 (rok)

Stisknout . Ukazatel = 00

Tlačítka nastavte rok. Stisknout .

Stisknout . Ukazatel = 1000 (měsíc 1-12)

Stisknout . Ukazatel = 00

Tlačítka nastavte měsíc. Stisknout .

Stisknout . Ukazatel = 000 (den 1-31)

Stisknout . Ukazatel = 00

Tlačítka nastavte den. Stisknout .

Stisknout . Ukazatel = 000 Den v týdnu
(1 = pondělí, 7 = neděle)

Stisknout . Ukazatel = 00

Tlačítka nastavte den v týdnu. Stisknout .

Stisknout . Ukazatel = 000 (hodina 0-23)

Stisknout . Ukazatel = 00

Tlačítka nastavte hodinu. Stisknout .

Stisknout . Ukazatel = 000 (minuta 0-59)

Stisknout . Ukazatel = 00

Tlačítka nastavte minuty. Stisknout .

stisknout na dobu 5 vteřin. Elektronika se přepne zpět do normálního regulačního provozu.

Pokud se na displeji zobrazí E C, musíte znovu nastavit hodiny reálného času.

Nastavení letního/zimního času

Nastavení na letní čas provede elektronika automaticky poslední neděli v březnu ve 2 hodiny ráno.

Nastavení na zimní čas provede elektronika automaticky poslední neděli v říjnu ve 2 hodiny ráno.

K aktivaci nového času musíte spotřebič vypnout a zapnout podle výše uvedených časů.

Deaktivace/aktivace automatického nastavení letního/zimního času

stisknout na dobu 5 vteřin. Ukazatel = r¹5

Stiskněte , dokud se na displeji neobjeví d5E.

Stisknout . Ukazatel = |

Zvolit tlačítkem nebo tlačítkem žádané nastavení.

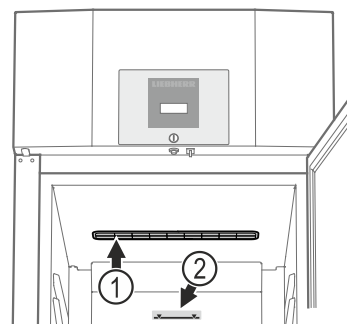
0 = deaktivován 1 = aktivován

Stisknout . Ukazatel = d5E

stisknout na dobu 5 vteřin. Elektronika se přepne zpět do normálního regulačního provozu.

Ukládání

Police lze posunout v závislosti na výšce lahví nebo balení.



(1) Nesmí být zakryty větrací štěrby cirkulačního ventilátoru ve vnitřním prostoru!

(2) Stohovací značka

Na horním roštu skladujte produkty jen to stohovací značky. To je důležité pro bezproblémovou cirkulaci vzduchu a rovnoměrné rozdělení teploty v celém vnitřním prostoru.

POZOR

Syrové maso nebo ryba v čistých, uzavřených nádobách skladovat na spodní polici chladicí/mrazicí přihrádky tak, aby se nedotýkaly žádných dalších potravin nebo na ně mohla kapat tekutina.

Nedodržení těchto upozornění může způsobit znehodnocení potravin.

Odmražení

Chladnička se odmrazuje automaticky.

Ruční aktivace funkce odmrazování

Pokud nebyly dveře po delší dobu správně zavřené, může ve vnitřním prostoru, popř. na chladicím zařízení vzniknout silná námraza. V tomto případě lze funkci rozmrazování aktivovat předčasně.

* stisknout na dobu 3 vteřin. Ukazatel = ❄ + dFb

Elektronika se přepne zpět do normálního regulačního provozu.

Ukazatel = dFE

Nastavení displeje během fáze rozmrazování

stisknout na dobu 5 vteřin. Ukazatel = r¹5

Stiskněte , dokud se na displeji neobjeví dE.

Stisknout . Ukazatel = |

Zvolit tlačítkem nebo tlačítkem žádané nastavení.

0 = symbol ❄ + střídavé zobrazení dEF a aktuální teploty uvnitř přístroje.

1 = symbol ❄ + teplota před započítáním fáze rozmrazování (nastavení z výroby).

2 = symbol ❄ + dEF.

Stisknout . Ukazatel = dE

stisknout na dobu 5 vteřin. Elektronika se přepne zpět do normálního regulačního provozu.

Čištění

⚠ VÝSTRAHA

Před čištěním nutně odpojit spotřebič od sítě. Vytáhnout síťovou zástrčku nebo vypnout pojistky!

Plochy, které přicházejí do kontaktu s potravinami a odtokovými systémy, je třeba pravidelně čistit!

⚠ OPATRNOST

Nebezpečí poškození dílů spotřebiče a nebezpečí úrazu horkou párou.

Spotřebič nečistěte parním čističem!

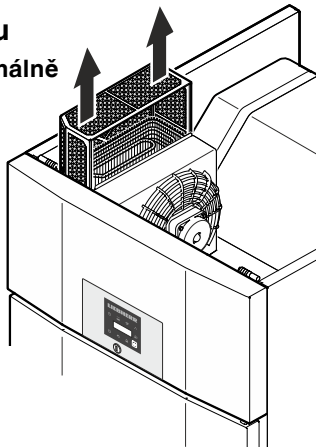
- Vnitřní prostor, díly výbavy a vnější stěny myjte vlažnou vodou s trochou čistícího prostředku. V žádném případě nepoužívejte čistící prostředky na bázi písku nebo kyselin nebo chemická rozpouštědla.
- Při čištění spotřebiče dbejte, aby voda nepronikla do elektrických součástí, aby nedošlo ke zkratu.
- Vše dobře vysušit hadrem.
- Chladicí agregát s výměníkem tepla - kovovou mřížku na zadní stěně spotřebiče - je třeba jednou za rok očistit, resp. otřít prach.
- Typový štítek vevnitř spotřebiče nepoškodit, nebo neodstranit - je důležitý pro služby zákazníkům.

Očištění prachového filtru

Prachový filtr vyčistěte minimálně 2x ročně!

Vytáhnout síťovou zástrčku!

1. Prachový filtr vytáhněte nahoru.
2. Prachový filtr umyjte vodou a čistícím prostředkem.
3. Prachový filtr opět namontujte.



Pokyn pro likvidaci

Spotřebič obsahuje ještě hodnotné materiály a je zapotřebí jej likvidovat mimo netříděný domovní odpad do tříděného odpadu. Likvidaci vysloužilých spotřebičů je třeba provádět odborně podle místně platných předpisů a zákonů.



Při přepravě starého spotřebiče nesmí být poškozen chladicí okruh.

Tento spotřebič obsahuje hořlavé plyny v chladicím okruhu a izolační pěně.

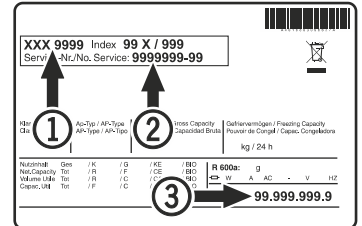
Informace o správné likvidaci vám poskytne městská / obecní správa nebo společnost zabývající se likvidací odpadu.

Porucha

Následující poruchy můžete sami odstranit kontrolou možných příčin.

- **Spotřebič nepracuje**, zkontrolujte,
 - zda je spotřebič zapnut,
 - zda je síťová zástrčka správně zastrčena do zásuvky,
 - zda je v pořádku pojistka použité zásuvky.
- **Teplota není dostatečně nízká**, zkontrolujte
 - nastavení podle odstavce "Nastavení teploty". Je nastavena správná teplota?
 - zda teploměr vložený do spotřebiče ukazuje správnou teplotu.
 - Je v pořádku odvětrání?
 - Není místo instalace příliš blízko nějakému zdroji tepla?

Pokud není žádná výše uvedená příčina zdrojem poruchy a poruchu nemůžete sami odstranit, obraťte se prosím na nejbližší servis. Sdělte typové označení (1), servisní číslo (2) a číslo spotřebiče (3) z typového štítku.



Umístění typového štítku je uvedeno v kapitole **Popis spotřebiče**.

Možná chybová hlášení na displeji

Kód chyby	Chyba	Opatření
E0, E1, E2, rE	Poškozený snímač teploty	Kontaktujte služby zákazníkům
EE, EF	Chyba řídicí elektroniky	Kontaktujte služby zákazníkům
dOr	Příliš dlouho otevřené dveře spotřebiče	Zavřete dveře spotřebiče
HI	Příliš vysoká teplota ve spotřebiči (teplo)	Zkontrolujte, zda jsou dveře správně zavřené. Pokud teplota neklesne, kontaktujte služby zákazníkům.

Upozornění

Kromě ukazatele HI blikají symboly + jako upozornění, že jsou elektrická vytápění přístroje v případě závady automaticky deaktivována.

LO	Příliš nízká teplota ve spotřebiči (chlad)	Kontaktujte služby zákazníkům
Etc		Znovu nastavte hodiny reálného času (viz část "Nastavení hodin reálného času")
HF, HA	Ohlašuje delší výpadek zásobování elektrickou energií nebo bylo ve vnitřním prostoru po určitou dobu příliš teplo nebo chladno.	Viz část Vyvolání uložených stavů alarmu a načtení průběhu teploty

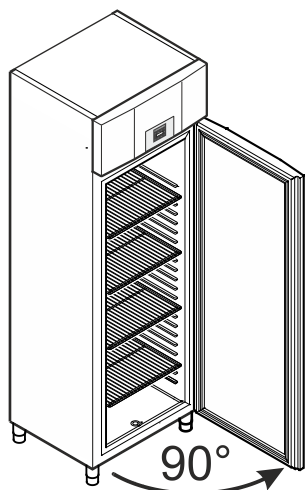
Vyřazení z provozu

Pokud je spotřebič delší dobu prázdný, je třeba ho vypnout, odstranit námrazu, vyčistit, vysušit a nechat otevřené dveře, aby nedošlo k tvorbě plísně.

Výměna závěsu dveří GGPv 6590

Výměnu závěsu dveří by měl provést jen vyškolený, odborný personál.

Pro přestavbu jsou potřebné dvě osoby.



1. Dveře otevřít o cca 90°.

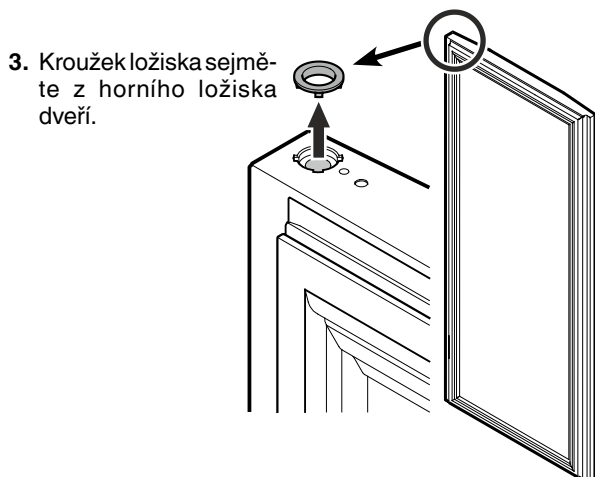
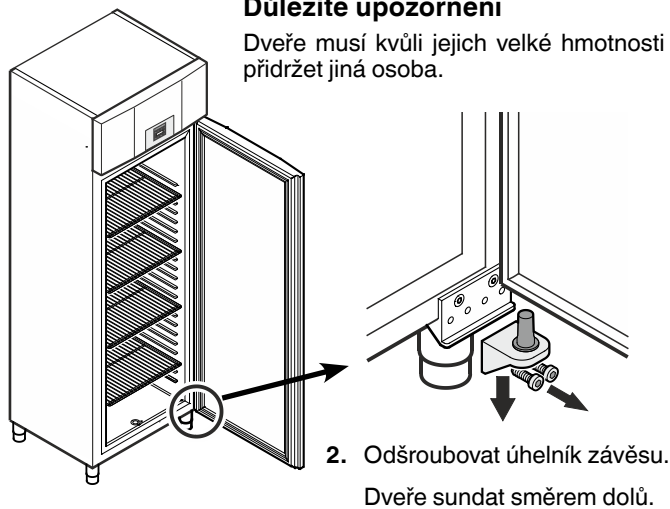
Důležité upozornění

Dveře se musí před demontáží úhelníku závěsu otevřít o 90°.

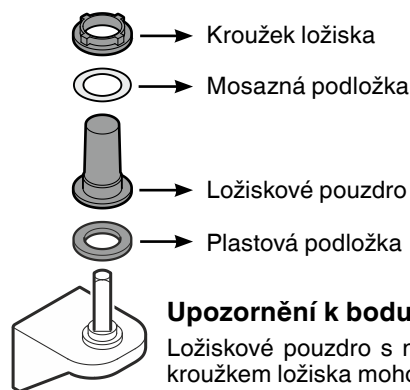
Tím se samozavírací mechanismus zabudovaný ve dveřích zadrží v poloze potřebné pro montáž.

⚠ VÝSTRAHA

Pokud se dveře demontují a opět montují v zavřeném stavu, může to způsobit zničení samozavíracího mechanismu při prvním otevření dveří.

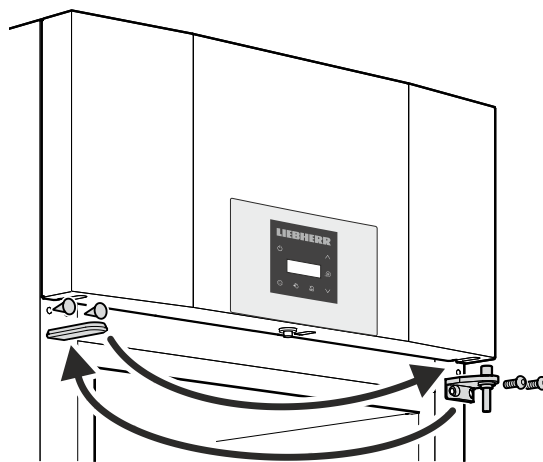


4. Díly ložiska vytáhněte z úhelníku závěsu.

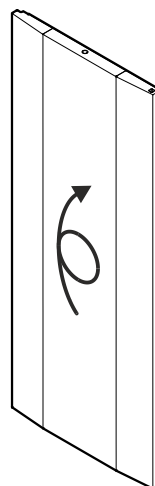


Upozornění k bodu 4

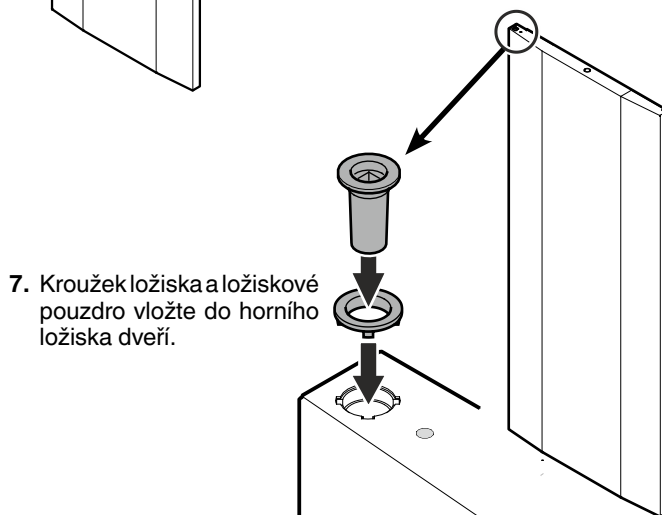
Ložiskové pouzdro s mosaznou podložkou a kroužkem ložiska mohou při vyjímání úhelníku závěsu uvíznout v ložisku dveří a musí se v takovém případě odtud vyjmout.

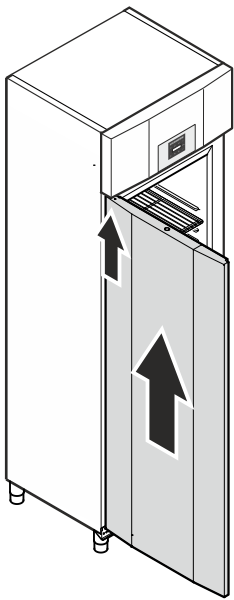


5. Horní úhelník závěsu a kryty vždy přestavte na protilehlou stranu.



6. Otočit dveře o 180°.





8. Dveře při úhlu otevření 90° nasadíte na horní čtyřhrannou tyč.

⚠ VÝSTRAHA

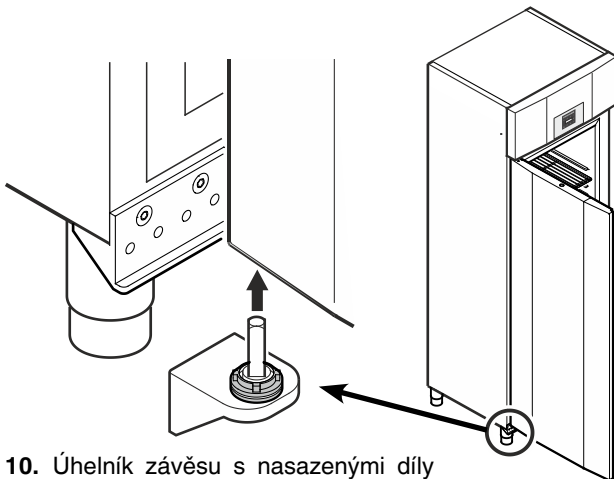
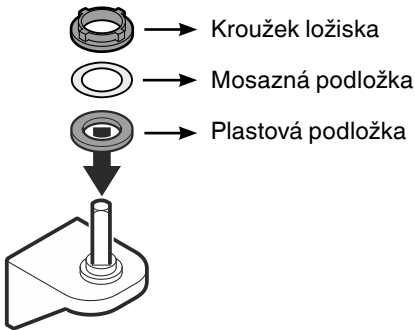
Dveře bezpodmínečně montujte při úhlu otevření 90°.

Pokud se dveře montují v zavřeném stavu, může to způsobit zničení samozavíracího mechanismu při prvním otevření a zavření dveří.

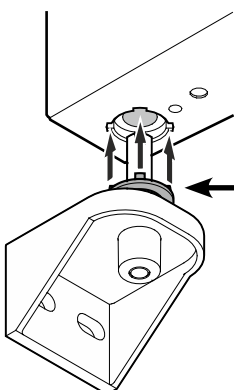
Důležité upozornění

Dveře musí kvůli jejich velké hmotnosti přidršet jiná osoba.

9. Díly ložiska nasadíte na úhelník závěsu.



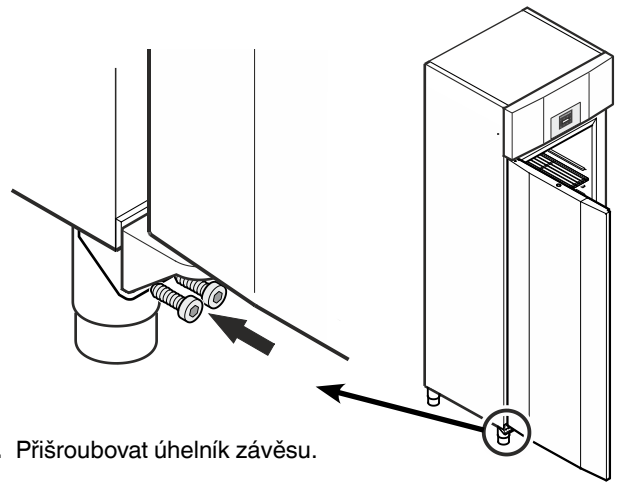
10. Úhelník závěsu s nasazenými díly ložiska vložte do spodního ložiska dveří.



Upozornění k bodu 10

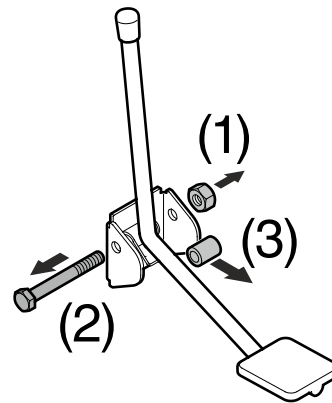
Nopky na kroužku ložiska musí při nasazování do vybrání ložiska dveří sedět.

V případě potřeby horním kroužkem mírně otočte.



11. Přišroubovat úhelník závěsu.

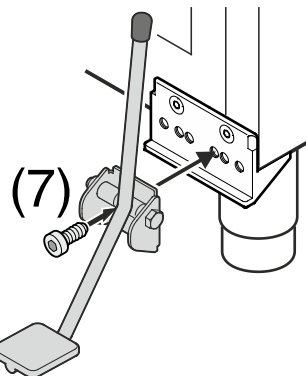
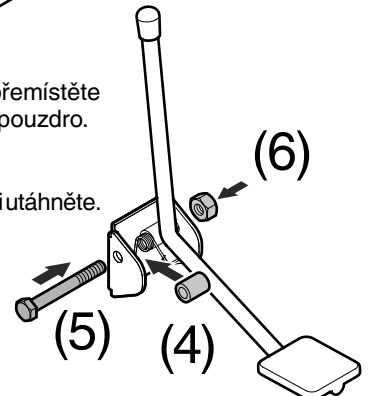
Montáž otvírače na nožní pedál u dorážky dveří vlevo



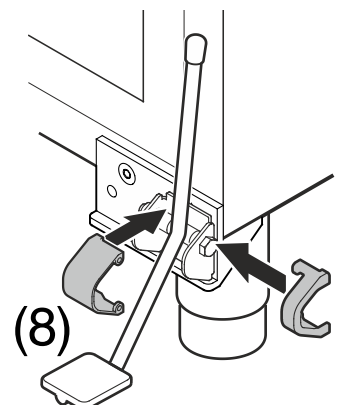
(4) Nožní pedál s pružinou přemístěte doprava. Vložte distanční pouzdro.

(5) Vložte šroub.

(6) Našroubujte matici a lehce ji utáhněte.



(8) Nasadte kryty.





Liebherr-Hausgeräte GmbH

Memminger Straße 77-79

88416 Ochsenhausen

Germany

home.liebherr.com
